



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/67
28 January 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят пятая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

ИНТЕГРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ЖЕНЩИН И ГЕНДЕРНОЙ ПЕРСПЕКТИВЫ

Вопрос о включении прав человека женщин в деятельность
всей системы Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
I. УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ СТРАТЕГИЙ И ПРОГРАММ	4 - 17	4
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	18 - 35	7
III. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДОГОВОРНЫМИ ОРГАНАМИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕХАНИЗМАМИ И ПРОЦЕДУРАМИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	36 - 79	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. Договорные органы в области прав человека . . .	36 - 62	12
В. Механизмы и процедуры в области прав человека	63 - 79	19
IV. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	80 - 84	21
V. РЕКОМЕНДАЦИИ	85 - 93	23

Введение

1. В своей принятой на пятьдесят четвертой сессии резолюции 1998/51 по вопросу о включении прав человека женщин в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций Комиссия по правам человека, сославшись, в частности, на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23) и Пекинскую платформу действий (A/CONF.177/20), подчеркнула, что цель учета гендерной проблематики заключается в достижении равноправия полов и что это предполагает обеспечение того, чтобы во всей деятельности Организации Объединенных Наций учитывались права женщин. Комиссия также призвала все соответствующие стороны осуществлять согласованные выводы 1997/2 Экономического и Социального Совета посредством реализации таких мер, как разработка стратегий, обеспечивающих учет гендерной проблематики, совершенствования средств учета гендерной проблематики, создание инструментов и механизмов по контролю и оценке и внедрение механизмов отчетности для целей учета гендерной проблематики. Исходя из положений пункта 231 г) Пекинской платформы действий, Комиссия призвала также к дальнейшему укреплению сотрудничества и координации между Комиссией по правам человека и Комиссией по положению женщин и между Управлением Верховного комиссара по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин с целью более эффективного содействия осуществлению прав человека женщин.

2. В той же резолюции Комиссия просила все правозащитные договорные органы, специальные процедуры и другие механизмы по правам человека Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, чтобы при осуществлении своих мандатов они регулярно и систематически учитывали гендерные аспекты и включали в свои доклады информацию о нарушениях прав человека женщин и девочек, а также качественный анализ их прав, и призвала укреплять сотрудничество и координацию в этом отношении. Комиссия также обратила внимание на необходимость разработки практических стратегий осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе совещания группы экспертов по разработке руководящих принципов включения гендерных аспектов в деятельность и программы в области прав человека (E/CN.4/1996/105, приложение).

3. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1998/51 Комиссии. В нем в сжатом виде излагаются меры, которые были приняты для того, чтобы обеспечить полное включение гендерных аспектов в деятельность правозащитной системы Организации Объединенных Наций. В докладе содержится обновленная по сравнению с докладами, представленными в 1997 и 1998 годах, информация по этому вопросу (E/CN.4/1997/40 и E/CN.4/1998/49 и Add.1) и рассматриваются концепция учета гендерной проблематики в основных направлениях деятельности, а также различные шаги и инициативы, предпринятые в этом направлении Управлением Верховного комиссара по правам человека, правозащитными органами, правозащитными договорными органами и механизмами в области прав человека.

Г. УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ СТРАТЕГИЙ И ПРОГРАММ

4. В основе Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и международных договоров в области прав человека положен такой важнейший принцип, как недопустимость дискриминации: каждый человек наделяется всеми перечисленными в этих международно-правовых актах правами и свободами без какого бы то ни было различия, как-то: в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, сословного или иного положения.

5. Хотя принцип недопустимости дискриминации является широко признанной нормой, некоторые из аспектов этого принципа оказываются менее легко осуществимыми, нежели другие. Несмотря на достигнутые успехи в области прав человека, такая цель, как ликвидация дискриминации по признаку пола, все еще остается далеко не реализованной. Международное сообщество признает недостаточность принимаемых на международном уровне мер в целях содействия поощрению и защите прав человека женщин. По мере того, как эта недостаточность становится все более очевидной, принимаются необходимые меры для преодоления последствий такого неблагоприятного положения. Руководящим принципом, определяющим направление предпринимаемых усилий, является концепция учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ, которая была впервые сформулирована на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году.

6. В качестве одного из приоритетов для правительств и Организации Объединенных Наций Всемирная конференция по правам человека определила задачу обеспечения всестороннего и равноправного осуществления женщинами всех прав человека. Уделив особое внимание вопросу неравенства положения мужчин и женщин в том, что касается полного осуществления прав человека, Всемирная конференция по правам человека четко установила, что права женщин являются правами человека. Она также высказалась в поддержку концепции, согласно которой права человека женщин представляют собой неотъемлемую часть всеобщих прав человека. Как таковые они являются непосредственным объектом деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая содействие осуществлению всех имеющихся в области прав человека международно-правовых актов, прямо или не прямо касающихся прав женщин. На Венской конференции была подчеркнута необходимость того, чтобы правительства и Организация Объединенных Наций считали одной из приоритетных целей проводимой ими политики всестороннее и равноправное участие женщин в политической, гражданской, экономической, социальной и культурной жизни на национальном, региональном и международном уровнях, а также ликвидацию всех форм дискриминации по признаку пола. Участники Конференции подчеркнули также важность интеграции и полного участия женщин в процессе развития одновременно как его действующей силы, так и бенефициариев.

7. Учесть какую-либо проблему в основных направлениях стратегий и программ – значит поместить ее в уже существующие институциональные, теоретические и концептуальные рамки. Это – процесс, обратный маргинализации, и в таком виде он вполне пригоден для описания цели интеграции, при которой учитывается гендерная проблематика.

8. Но дело не только в том, чтобы поместить соответствующую проблему в отведенное ей место в уже существующей структуре, но и в том, чтобы постоянно держать ее в центре внимания, что давало бы возможность учитывать ее во всех аспектах работы этой структуры. Цель такого учета связанной с правами женщин проблематики в основных направлениях соответствующей деятельности заключается в обеспечении того, чтобы неизбежное социально-обусловленное соотношение ролей мужчин и женщин не открывало возможностей для дискриминационного подхода, в соответствии с которым женщины ставились бы в подчиненное или любое иное более низкое положение по сравнению с мужчинами.

9. Таким образом, учет гендерной проблематики – это процесс привлечения внимания широкой общественности к проблемам статуса женщин. В области прав человека это в первую очередь связано с пониманием того, что гендерный аспект присутствует в каждом случае нарушения прав человека. Во-вторых, он подразумевает более широкое участие женщин в деятельности механизмов, поставленных на службу делу поощрения и защиты прав человека. Кроме того, если мы хотим, чтобы учет гендерных соображений сколько-нибудь заметно влиял на то, как осуществляется работа в области прав человека, неотложной задачей становится укрепление сотрудничества и повышение уровня координации деятельности различных частей системы Организации Объединенных Наций.

10. Все проводившиеся в последнее время глобальные конференции рекомендовали учитывать гендерные проблемы, причем с особой силой это было сделано на Всемирной конференции по правам человека и на четвертой Всемирной конференции по положению женщин. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин было подтверждено, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека, и определен ряд конкретных стратегических целей, достижение которых должно позволить обеспечить полное осуществление женщинами своих прав человека. Авторы Пекинской декларации и Платформы действий вновь подтвердили значение и решительно высказались в поддержку учета гендерных соображений в любой деятельности, касающейся прав человека.

11. В своей резолюции 52/100 Генеральная Ассамблея вновь призвала государства, систему Организации Объединенных Наций и все другие стороны осуществлять Платформу действий, в частности путем содействия проведению активной и зримой политики, направленной на учет гендерной проблематики на всех уровнях, включая разработку, контроль и оценку всех стратегий и программ, для обеспечения эффективного осуществления Платформы действий во всех ее критических проблемных областях. В

последующих пунктах особо подчеркивается необходимость отдельного выделения ресурсов на программы такого рода и укрепления международного сотрудничества по гендерным вопросам с целью обеспечения эффективного осуществления.

12. Следует напомнить, что в подготовленном Организацией Объединенных Наций общесистемном среднесрочном плане по улучшению положения женщин на 1996–2001 годы, представленном Экономическому и Социальному Совету и одобренном в резолюции 1996/34 Совета, подчеркивается важность совместных действий в оказании содействия отдельным странам в преобразовании результатов конференций и встреч на высшем уровне в конкретные национальные программы и политику. Этот план соответствует структуре Платформы действий, принятой в Пекине. Большинство участвующих организаций и образований системы Организации Объединенных Наций подходили к вопросам улучшения положения женщин путем учета гендерной проблематики во всем круге своей деятельности. Некоторые из них обязались оказать поддержку программам, специально ориентированным на женщин, тогда как другие в качестве основного направления своей деятельности выбрали улучшение положения женщин и расширение их возможностей, а также достижение равенства женщин. В основном все образования системы Организации Объединенных Наций в различной степени и в своих конкретных областях деятельности принимают участие в работе по осуществлению Пекинской платформы действий.

13. В целом тремя основными областями общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций, требующей сотрудничества, являются разработка международных стандартов и норм, формулирование политики, а также консультирование и оперативные программы. Меры и средства, используемые для их поддержки, включают сбор информации и создание базы данных; исследования и анализ; оперативную деятельность, такую, как консультативное обслуживание, техническая помощь и подготовка; а также информирование общественности и пропагандистские мероприятия. Как указывается в общесистемном плане, все большее число организаций в системе Организации Объединенных Наций берет на себя обязательства по содействию и защите полного и равного пользования женщинами всеми правами человека и по защите, в частности основанного на правах подхода к улучшению положения женщин в таких областях, как занятость, образование, насилие в отношении женщин и право на охрану здоровья и репродуктивные права, а также в деятельности в области развития.

14. В докладе Генерального секретаря, представленном на сорок второй сессии Комиссии по положению женщин в марте 1998 года (E/CN.6/1998/3), содержится анализ и обновленная информация в отношении всех инициатив, предпринятых организациями системы Организации Объединенных Наций, которые обязались участвовать в осуществлении общесистемного плана. Доклад, в подготовку которого, среди прочих, внесло вклад УВКПЧ, помог сформулировать будущие направления работы всех организаций.

15. Необходимость осуществления рекомендаций Пекинской декларации и Платформы действий была подчеркнута в особенности применительно к механизмам, органам и учреждениям Организации Объединенных Наций. В Платформе действий содержится конкретное упоминание о роли Управления Верховного комиссара по правам человека, Комиссии по положению женщин, Комиссии по правам человека, по наблюдению за выполнением договоров органов и осуществляемых другими органами программ консультативного обслуживания и технической помощи, в деятельности которых интеграция и учет гендерных проблем должны занимать одно из центральных мест.

16. Работа, которую надлежит проделать правительствам, включает широкий круг практических и осуществляемых на систематической основе мер, направленных на всестороннее осуществление договоров в области прав человека, организацию просветительской деятельности по вопросам прав человека, создание национальных организаций содействия осуществлению прав женщин, содействие осуществлению прав женщин, представляющих коренные народы, и разработку стратегий учета гендерной проблематики посредством расширения и укрепления проводимых мероприятий и сотрудничества.

17. Важной задачей, стоящей сегодня перед международной системой обеспечения прав человека, является полный учет гендерного аспекта при разработке и применении норм и процедур, с тем чтобы насилие в отношении женщин и девочек было четко определено, а защита, предоставляемая в соответствии с законом, была адекватной и равной.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

18. В данном разделе приводится краткий обзор различных мер и инициатив, осуществляемых Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в целях обеспечения учета гендерной проблематики в основных направлениях деятельности.

19. Руководствуясь согласованными выводами 1997/2 по вопросу об учете гендерной проблематики во всей системе Организации Объединенных Наций, принятых Экономическим и Социальным Советом, УВКПЧ, работая в сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин, активизирует свои усилия по включению гендерного аспекта во все виды деятельности в области прав человека и содействию включению прав человека женщин в качестве важного элемента во все виды деятельности системы.

20. Продолжается сотрудничество между УВКПЧ и Отделом по улучшению положения женщин. В этой связи следует отметить согласование совместного плана работы Отдела и Управления, который был представлен Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека.

21. УВКПЧ завершает разработку программного заявления по гендерной проблематике и правам человека женщин, в котором будут указаны меры, которые предстоит осуществить на трех уровнях: а) учет гендерного фактора во всех аспектах деятельности УВКПЧ с уделением особого внимания разработке политики, стратегическому планированию и установлению приоритетов и целей; б) активное и широкое участие женщин во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека; и в) развертывание конкретных программ, специальных проектов и деятельности, направленных на охват гендерного аспекта и прав человека женщин. Это программное заявление является отражением признания того факта, что права человека женщин являются неотъемлемой частью мандата Верховного комиссара.

22. Тема прав человека женщин занимает центральное место в программе мероприятий, связанных с пятидесятилетием со дня принятия Всеобщей декларации прав человека, осуществляемых УВКПЧ. В преддверии годовщины Управлением выпущен второй тематический буклет под названием "За права женщин отвечают все". Основная статья этого буклета посвящена рассмотрению и анализу роли Организации Объединенных Наций в содействии осуществлению прав человека женщин. В нем также содержится информация о деятельности органов системы Организации Объединенных Наций в области прав человека женщин, которая будет осуществлена в 1998 году. Кроме того, в нем помещена посвященная деятельности в области прав человека женщин информация, представленная программами Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями и организационными комитетами запланированных на 1998 год кампаний.

23. В контексте 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека Верховный комиссар настоятельно рекомендовала правительствам ратифицировать все соответствующие договоры и снять оговорки, сделанные в отношении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

24. Также в связи с Декларацией прав человека Верховным комиссаром в сотрудничестве с Организацией Исламская конференция был организован семинар "Развитие универсальности прав человека: исламские аспекты Всеобщей декларации прав человека", который состоялся 9 и 10 ноября 1998 года. Эксперты по вопросам прав человека женщин и по положению женщин и их правам представили три документа. Проблема была широко обсуждена на семинаре в ходе прений.

25. Верховный комиссар определила торговлю женщинами и детьми для целей сексуальной эксплуатации в качестве первоочередной проблемы и решила сосредоточить внимание на торговле женщинами и детьми, в частности в Центральной и Восточной Европе и в Юго-Восточной Азии, особенно в Камбодже. УВКПЧ учредило внутреннюю рабочую группу по вопросам торговли женщинами и детьми с целью определения наиболее эффективной роли, которую она могла бы сыграть в искоренении такой практики. На первом совещании, состоявшемся в августе 1998 года, присутствовали представители Международной программы по ликвидации детского труда (ИПЕК), Международной организации труда и

Международной организации по миграции, которые рассказали о своем видении данной проблемы. Были рассмотрены определения торговли женщинами и детьми, механизмы в области прав человека, касающиеся такой торговли, а также потенциальная роль УВКПЧ в предотвращении, борьбе с такой торговлей и ее искоренении. Были организованы и другие совещания, в которых активное участие приняли неправительственные организации. Они выразили свою поддержку этой инициативе. В развитие этой инициативы УВКПЧ подготовило предварительное предложение, направленное на поддержку и укрепление существующих инициатив и на содействие более широкой координации различной деятельности в этой области.

26. Верховный комиссар проинформировала Рабочую группу по современным формам рабства на ее двадцать третьей сессии (1998 год) о принятом ею решении придать в своем Управлении приоритетный характер вопросу торговли женщинами и детьми. Рабочая группа решила посвятить свою следующую сессию вопросу торговли людьми. Поддерживая такую инициативу в целом, заинтересованные неправительственные организации решили провести семинар по вопросу торговли людьми и эксплуатации проституции других – вопросу, имеющему особое отношение к женщинам и девочкам, до начала сессии Рабочей группы, с тем чтобы обсудить пути и средства усиления механизмов прав человека, относящихся к этому вопросу. Также следует упомянуть, что Специальный докладчик по вопросам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии сосредоточила в 1998 году свою деятельность на торговле детьми, а в 1999 году таким же образом поступит Специальный докладчик по вопросам насилия в отношении женщин.

27. Одной из важных целей Управления является обеспечение того, чтобы деятельность по техническому сотрудничеству в области прав человека охватывала права человека женщин и способствовала их развитию. В 1997 году УВКПЧ приступило к осуществлению проекта (разработанного совместно с Отделом по улучшению положения женщин) по включению гендерного аспекта в свою программу технического сотрудничества. Тщательный анализ этой программы под таким углом зрения был осуществлен консультантом, нанятым для этой цели. В марте 1998 года для рассмотрения выводов консультанта и для разработки рекомендаций по дальнейшей деятельности было проведено совещание группы экспертов. В дополнение к внешним экспертам в совещании приняли участие представители Отдела по улучшению положения женщин, ЮНИФЕМ, ЮНФПА и МОТ. В настоящее время выполняются рекомендации, вынесенные на этом совещании. Последующая деятельность включает разработку в июле 1998 года подробных руководящих принципов по гендерным аспектам и правам человека женщин для использования персоналом УВКПЧ и консультантами при подготовке и проведении всех семинаров и деятельности по обучению. Аналогичные руководящие принципы для оценки проектов технического сотрудничества будут разработаны в первом квартале 1999 года. Эти руководящие принципы впишутся в осуществляемую деятельность по совершенствованию методологии программы технического сотрудничества, включая пересмотр учебных материалов и пособий. Они также обеспечат основу для обучения персонала по гендерным вопросам и правам человека женщин в течение 1999 года.

28. Вся деятельность по обучению, проводимая в качестве части страновых проектов в рамках программы технического сотрудничества УВКПЧ, продолжает включать сессии по правам человека женщин с уделением особого внимания проблемам, имеющим прямое отношение к каждой профессиональной группе, на которую ориентировано обучение (судьи, сотрудники полиции, члены неправительственных организаций, правительственные чиновники и другие). Такие учебные курсы в 1998 году были проведены в Аргентине, Бутане, Камбодже, Намибии, Непале, Палестине, Сальвадоре, Того и Южной Африке. Учебные материалы, подготавливаемые УВКПЧ для поддержки деятельности в области технического сотрудничества, в частности ориентированные на персонал тюрем, судей и адвокатов, а также по наблюдению за соблюдением прав человека, включают разделы по правам человека женщин и будут рассматриваться перед их публикацией для обеспечения полного учета гендерного аспекта.

29. Упомянутые выше руководящие принципы распространялись во всех отделениях УВКПЧ на местах. Персонал и сотрудники на местах будут продолжать быть тесно связанными с дальнейшей разработкой и уточнением руководящих принципов по гендерным вопросам в той мере, насколько они относятся к техническому сотрудничеству.

30. Недавно было заключено соглашение о сотрудничестве между УВКПЧ и Бюро Специального представителя Генерального секретаря в Боснии и Герцеговине. В этом соглашении гендерные вопросы определяются в качестве одного из приоритетных направлений деятельности УВКПЧ. Старший сотрудник по правам человека был недавно включен в персонал УВКПЧ для того, чтобы заниматься этим вопросом путем разработки программ и политики, направленных на обеспечение полного учета гендерных вопросов и прав человека женщин в работе Бюро и других учреждений Организации Объединенных Наций, действующих в Боснии и Герцеговине.

31. Права человека женщин также затрагиваются в рамках работы отделений УВКПЧ на местах, такой, как наблюдение за выполнением, техническая помощь или имеющая смешанный характер. Прилагаются усилия как для охвата гендерной проблематики, так и прав человека женщин в общей деятельности отделений и при осуществлении деятельности, конкретно ориентированной на эти вопросы. Например, в Камбодже вопрос прав человека женщин соприкасается с широким кругом вопросов, которыми занимается Управление: от помощи в проведении законодательной реформы до отправления правосудия; от поддержки выполнения договорных обязательств по представлению отчетности до деятельности в области образования и обучения. Управление также предоставляет основную и финансовую поддержку НПО, работающим в области прав женщин. В ежегодных докладах Генерального секретаря Комиссии и Генеральной Ассамблее о положении в области прав человека в Камбодже положение женщин рассматривается в отдельном разделе.

32. В Сальвадоре в персонал Управления включен советник по гендерным вопросам с целью обеспечения интеграции гендерных и касающихся женщин вопросов в его работу. Управление оказывает помощь сальвадорскому парламенту в разработке нового законодательства, касающегося насилия в отношении женщин; в проведении широкой

профессиональной подготовки для работников полиции и тюрем по вопросам обращения с женщинами, являющимися жертвами преступлений, и в разработке учебных материалов по этому вопросу.

33. В Палестине Управление способствовало созданию группы по правам человека женщин в одной из местных неправительственных организаций, деятельность которой сосредоточена на исследованиях в области права и образовании, направленном на улучшение положения женщин в палестинском обществе, а также на предоставлении правовой помощи как отдельным женщинам, так и группам женщин. Управление также оказывает содействие законодателям и организациям гражданского общества в пересмотре законодательства о личном статусе. Помимо этого, оно участвует в работе Межучрежденческой целевой группы по гендерным вопросам Организации Объединенных Наций, которая в последнее время сосредоточила свою деятельность на организации кампании по предотвращению насилия в отношении женщин.

34. Права человека женщин также регулярно затрагиваются в учебных программах, организуемых УВКПЧ для персонала по поддержанию мира. В 1998 году они включали два учебных курса по вопросам поддержания мира и прав человека, совместно организованных УВКПЧ, Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в рамках Проекта подготовки персонала Организации Объединенных Наций в Турине (Италия) и шестимесячной учебной программы для Специальных международных полицейских сил в Боснии и Герцеговине. Путем такого обучения предполагается обеспечить лучшее понимание персоналом по поддержанию мира своего поведения, которое может потенциально нарушать права человека женщин в странах проведения операций, а также выделить те пути, с помощью которых персонал по поддержанию мира мог бы способствовать усилению защиты и продвижению этих прав. Помимо этого, ДОПМ, УВКПЧ и ПППООН решили совместно разработать учебную программу по гендерным вопросам и поддержанию мира, первый проект которой был подготовлен в 1998 году.

35. УВКПЧ также участвовало в рабочем совещании по основанному на правах подходу к расширению возможностей и улучшению положения женщин и равенству независимо от пола, организованному Отделом по улучшению положения женщин в Риме в ноябре 1998 года. Это рабочее совещание напомнило, что реализация прав человека лежит в самой основе развития человеческого потенциала, ориентированного на личность. Поскольку права человека являются установленными нормами, они создают обязательства для государств по их выполнению. Государства обязаны уважать, охранять, оказывать содействие и обеспечивать пользование женщинами правами человека. УВКПЧ полностью привержено подходу, основанному на правах человека, который имеет особое отношение и приобретает особую ценность по отношению к равенству без различия пола.

III. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДОГОВОРНЫМИ ОРГАНАМИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕХАНИЗМАМИ И ПРОЦЕДУРАМИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Договорные органы в области прав человека

36. В том что касается мер, принимаемых различными договорными органами в области прав человека, то подробный перечень мероприятий включался в доклады, представленные Комиссии на ее пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессиях (E/CN.4/1997/40 и E/CN.4/1998/49 и Add.1).

1. Совещание председателей договорных органов в области прав человека

37. Договорным органам в области прав человека было предложено уделять и они уделяют возросшее внимание гендерному аспекту своей работы. Председатели договорных органов в области прав человека на своем шестом совещании приняли следующие рекомендации, которые соответствуют выводам совещания группы экспертов по разработке руководящих принципов учета гендерной проблематики в деятельности и программах Организации Объединенных Наций в области прав человека:

a) договорным органам следует в полной мере учитывать гендерную проблематику в своих предсессионных и сессионных мероприятиях, включая определение проблем и подготовку вопросов для проведения страновых обзоров, выработки замечаний общего порядка, общих рекомендаций и заключительных замечаний. В частности, договорным органам следует рассматривать гендерные аспекты всех вопросов, обсуждаемых по каждой из статей соответствующих договоров;

b) руководящие принципы для подготовки докладов государствами-участниками должны быть изменены, с тем чтобы они отражали необходимость представления конкретной информации о правах женщин для рассмотрения соответствующими комитетами;

c) при исследовании вопросов договорные органы должны прилагать особые усилия для получения информации о положении женщин в рассматриваемой области;

d) договорным органам следует постоянно обращаться к государствам-участникам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбами о представлении дезагрегированных по половому признаку данных и использовать эти данные при анализе страновых докладов;

e) договорным органам следует прилагать все усилия для обмена информацией о ходе работы, изменениях и ситуациях, касающихся прав человека женщин;

f) в ходе подготовки докладов о сессиях договорных органов, где это возможно, внимание следует уделять использованию формулировок, отражающих гендерную проблематику.

38. На своем восьмом совещании председатели предложили рассмотреть вопрос об организации еще одного семинара по гендерной проблематике, аналогичного состоявшемуся в 1995 году совещанию группы экспертов, а также обеспечить включение гендерного аспекта в процесс пересмотра замечаний общего порядка/рекомендаций и руководящих принципов, ранее принятых договорными органами. УВКПЧ будет содействовать организации семинара для обсуждения вопроса о том, как отразить гендерную проблематику в процессе пересмотра замечаний общего порядка/общих рекомендаций и руководящих принципов договорных органов, а также реализации других практических инициатив, нацеленных на улучшение работы договорных органов.

39. В соответствии с просьбой, высказанной Отделу по улучшению положения женщин председателями на их восьмом совещании, в их распоряжении на десятом совещании (14-18 сентября 1998 года) был предоставлен доклад Генерального секретаря (HR/МС/1998/6), в котором рассматривается вопрос о включении гендерной проблематики в работу договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций 1/. Председатели решительно одобрили доклад и подчеркнули полезность такого комплексного исследования для работы договорных органов, в частности при проведении оценки существующей практики и при определении и выявлении областей, в которых в будущем потребуются улучшения. Председатели, однако, выразили озабоченность в связи с опасностью того, что столь ценному анализу не будет уделено заслуживающего внимания, и призвали каждый из комитетов в полной мере учитывать содержащиеся в докладе рекомендации в рамках своих соответствующих мандатов.

40. В выводах доклада отмечается, что обзор функционирования пяти основных договорных органов за пять лет после принятия Венской декларации и Программы действий указывает на то, что ими в значительной степени достигается цель привлечения внимания к положению женщин в рамках обеспечения равного пользования правами и отсутствия дискриминации. Тем самым в определенной степени осуществляется мандат, содержащийся в Венской декларации и Программе действий. Примеры этому имеются в таких областях, как дискриминация в отношении женщин в сфере образования или занятости и права женщин в браке и семье. Кроме того, можно отметить, что эти органы уделяют более пристальное внимание ситуациям, которые являются специфическими для женщин, в частности насилию в отношении женщин в его многих проявлениях. Однако вопросы, касающиеся воздействия этих специфических для женщин ситуаций на осуществление других прав, охраняемых по тому же документу, подлежат дальнейшей разработке. В докладе также указывается на необходимость добиваться более ясного понимания в отношении осуществления женщинами прав в контексте и сфере охвата конкретных договоров. Хотя

1/ Пункты 39-60 настоящего доклада разрабатывались на основе этого доклада.

Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, как представляется, имеют очевидные ограничения в этом плане, поскольку в них отсутствуют конкретные ссылки на их применение без разграничения по признаку пола, тем не менее они, как и другие договоры, разработаны на основе Всеобщей декларации прав человека. В этой связи вместо того, чтобы производить оценку положения женщин как такового и делать упор на вопросы, конкретно затрагивающие женщин, договорные органы могут оценивать осуществление прав в целом, а также факторы и трудности, препятствующие осуществлению прав соответственно женщин и мужчин в рамках конкретного договора.

2. Комитет по правам человека

41. Как указывается в упомянутом выше докладе Генерального секретаря о включении гендерной проблематики в работу договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций, в 1995 году Комитет внес поправки в свои руководящие замечания по представлению докладов. В результате этого в настоящее время государствам-участникам предлагается включать информацию по факторам, препятствующим равному осуществлению прав женщинами по каждой из основных статей Международного пакта о гражданских и политических правах. В этих руководящих принципах конкретно не говорится о том, каким образом каждая из статей должна применяться к женщинам, нет и требования представлять данные в разбивке по полу. В апреле 1997 года Комитет провел обмен мнениями со Специальным советником Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, обсудив способы совершенствования сотрудничества между Отделом по улучшению положения женщин и Комитетом. Помимо этого, с учетом различных рекомендаций, сделанных в Венской декларации и Программе действий, Комитет в 1995 году подчеркнул, что в перечень вопросов, которые следует затрагивать в ходе рассмотрения Комитетом докладов государств-участников, необходимо систематически включать практические проблемы, касающиеся равного статуса и соблюдения прав человека женщин.

42. Комитет принял 26 замечаний общего порядка. Замечание общего порядка 18 касается недискриминации; ссылка на гендерные вопросы включена в замечания общего порядка 4 (относительно статьи 3) и 19 (о браке и семье). Комитет признал, что еще многое надлежит сделать, с тем чтобы должным образом отразить гендерную проблематику в своих заключительных замечаниях. Одним из шагов, предпринятых в этом отношении, является решение Комитета внести исправление в его замечание общего порядка по статье 3 относительно равного для мужчин и женщин права пользования всеми правами, предусмотренными в Пакте. В то же время тот факт, что Комитет уделяет более пристальное внимание воздействию гендерных факторов на осуществление женщинами их прав человека, в дальнейшем следует отражать в его замечаниях общего порядка на более систематической основе. С учетом собственного опыта Комитета и одновременной разработки Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин замечания общего порядка по статьям 7 и 8 (женщины в общественной жизни), такая возможность

представилась в связи с подготовкой замечания общего порядка 25 (по статье 25 – общественная жизнь). Дальнейшая работа Комитета над замечанием общего порядка по статье 12 могла бы позволить отразить в нем гендерные вопросы, поднимавшиеся Комитетом в прошлом (относительно Ливана). Можно было бы также рассмотреть вопрос о пересмотре принятых ранее замечаний общего порядка, с тем чтобы отразить заявления Комитета, касающиеся, например, права женщин на жизнь (статья 6) и на защиту от пыток (статья 7) (см. HRI/MC/1998/6).

43. Комитет поручил одному из своих членов на регулярной основе наблюдать за работой Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и докладывать о ней Комитету по правам человека. Информация о работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин также предоставляется Комитету по правам человека его секретариатом.

3. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

44. В 1990 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам внес поправки в свои руководящие принципы по представлению докладов, упомянув особое положение женщин в том, что касается прав, гарантируемых Пактом, и предложив представлять дезагрегированные данные и информацию по конкретному положению женщин.

45. Комитет выразил готовность определить все гендерные вопросы, которые возникают в связи с каждой из основных статей Пакта. Он констатировал, что результатом этой работы могла бы стать разработка замечания общего порядка и, возможно, пересмотр его руководящих принципов представления докладов.

46. Внимание, которое уделяет Комитет осуществлению и защите прав женщин в соответствии с Пактом, нашло отражение в подготовке перечней проблем и в вопросах, которые поднимаются устно в ходе рассмотрения докладов государств-участников. Обзор работы Комитета за период с конца 1993 года свидетельствует о том, что в настоящее время Комитет регулярно и зачастую достаточно подробно рассматривает права женщин и гендерные вопросы и увязывает их с различными правами, гарантированными Пактом.

47. На регулярной основе внимание уделяется проблемам неравенства и дискриминации в отношении права на равное обращение в сфере труда, включая обеспечение равного доступа и возможностей в плане трудоустройства, равное вознаграждение и показатели безработицы; право на образование, включая показатели неграмотности, и уровень образования; насилие в отношении женщин, прежде всего бытовое насилие и пагубная для здоровья традиционная практика.

48. На своей шестой сессии Комитет поручил одному из своих членов на регулярной основе наблюдать за работой Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛЖД). В виде исключения Комитет рассматривает положение с осуществлением Пакта

в государстве-участнике и при отсутствии доклада, в т.ч. в соответствующих случаях широко используя доклады, которые такие государства-участники представляют КЛДЖ.

49. В своем докладе председателям договорных органов Генеральный секретарь также отметил, что при подготовке нового замечания общего порядка по статье 3 Комитет имел возможность четко увязать обязательство по статье 3 со всеми другими основными положениями Пакта и таким образом добиться в отношении каждого положения Пакта понимания, позволяющего выявлять вопросы, которые имеют особую значимость для женщин и которым ранее могло не уделяться достаточное внимание.

4. Комитет по правам ребенка

50. Из всех ныне действующих крупных международных договоров по правам человека Конвенция о правах ребенка является единственным, во всем тексте которого последовательно используются местоимения как мужского, так и женского рода и из которого вполне явствует, что права применяются в равной степени как к девочкам, так и к мальчикам.

51. Комитет учитывает гендерные проблемы в своем диалоге с государствами-участниками со времени своей первой сессии, состоявшейся в 1991 году. Гендерный аспект находит все более широкое отражение в перечнях вопросов и в устных вопросах, задаваемых во время рассмотрения докладов государств-участников. Наиболее часто рассматриваются вопросы, связанные с ранним брачным возрастом девушек; ранней беременностью/беременностью в подростковом возрасте; низким статусом девочек в обществе; видами практики, имеющими неблагоприятное воздействие на здоровье; сексуальным надругательством и эксплуатацией; возможностями для девочек в плане образования; а также просвещением и услугами в области планирования семьи.

52. Комитет регулярно проводил "дни общих дискуссий", в ходе которых рассматривались тематические вопросы. Положение девочек рассматривалось с учетом целого ряда разных контекстов, включая экономическую эксплуатацию. В 1998 году Комитет провел общее обсуждение вопроса о ВИЧ/СПИДе и вынес четкие рекомендации в отношении охраны девочек в этом контексте.

53. Комитет поручил одному из своих членов на регулярной основе наблюдать за работой КЛДЖ. Было проведено рабочее совещание для изучения путей координации действий в целях поощрения осуществления обеих конвенций, и ЮНИСЕФ созвал несколько совещаний для рассмотрения вопросов, представляющих общий интерес в рамках Конвенции о правах ребенка. В этой связи в октябре 1998 года состоялась консультация по вопросу о насилии в семье.

5. Комитет против пыток

54. Новые факты, касающиеся учета гендерной проблематики, доводятся до сведения Комитета против пыток в основном его Председателем в порядке выполнения решений совещаний председателей договорных органов по правам человека. Вместе с тем Комитет пока не принял никаких конкретных мер по реализации различных рекомендаций председателей. На своих сессиях, которые состоялись в последнее время, Комитет регулярно использует термин "гендерный" (по отношению к таким определениям, как "лица", "жертвы", "граждане").

55. В ходе своего диалога с государствами-участниками Комитет рассматривает положение женщин или гендерные вопросы в рамках следующих широких категорий: изнасилование и половые преступления; раздельное содержание заключенных мужчин и женщин; и положение беременных женщин.

56. Большинство случаев пыток или жестокого обращения в отношении женщин, рассмотренных Комитетом, касаются изнасилования, сексуального домогательства или отдельных форм сексуального надругательства. Некоторые члены Комитета выразили мнение, что изнасилование является пыткой. Однако за последние пять лет ни в одном из заключительных замечаний Комитета не упоминалось положение женщин. Это следует отметить хотя бы по той причине, что в ходе рассмотрения приблизительно одной четверти докладов члены Комитета либо задавали конкретные вопросы, либо делали какие-то замечания по положению женщин или гендерным аспектам. Таким образом, члены Комитета проявили понимание того факта, что женщины подвергаются связанным с гендерными аспектами формам пыток и жестокого обращения, и затрагивали соответствующие гендерные вопросы в ходе конструктивного диалога с государствами-участниками, хотя такая озабоченность не была отражена в заключительных замечаниях Комитета.

57. Комитет назначил одного из своих членов тематическим докладчиком по гендерным вопросам.

6. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

58. В положениях Пекинской платформы действий признается особая уязвимость тех женщин, которые зачастую подвергаются двойной дискриминации: в силу той гендерной роли, которую они играют и которая усугубляется действием других факторов, таких, как: расовая, этническая или национальная принадлежность. В Платформе указывается на уязвимость женщин по отношению к многократной дискриминации в таких областях, как образование и профессиональная подготовка, здравоохранение, насилие, вооруженные конфликты, работа директивных органов, экономика и права человека.

59. КЛРД не принял никаких решений об изменении своих руководящих принципов по представлению докладов с целью учета гендерных соображений и не предусмотрел никаких других конкретных мер по заострению внимания на гендерных аспектах расовой дискриминации. В ходе обсуждения рекомендации совещания председателей, в которой последние предлагали комитетам рассмотреть возможность внесения изменений в их руководящие принципы по представлению докладов с целью учета гендерной проблематики (см. HRI/MISC/1998/6), некоторые члены КЛРД указали, что гендерные вопросы не подпадают под действие мандата Комитета. Другие же, отметив важное значение гендерных вопросов, тем не менее высказали мнение, что гендерная проблематика не может быть включена в программу их работы до тех пор, пока не будут решены проблемы дублирования работы с КЛДОЖ в отношении женщин. Еще одна группа членов Комитета отмечала наличие некоторых общих элементов в дискриминации на основе расы и дискриминации на основе пола. В этой связи высказывались мнения о необходимости разработать соответствующий механизм для передачи любой информации, касающейся дискриминации на основе пола, в соответствующий комитет через сотрудника по вопросам связи. В ходе обсуждения выяснилось наличие определенной неясности в отношении таких терминов, как "гендерный" и "с учетом гендерных аспектов" и "данные в разбивке по признаку пола".

60. Проблемы, связанные с положением женщин или гендерной проблематикой, затрагивались Комитетом лишь в ограниченном числе (приблизительно 10%) заключительных замечаний. Они касались следующих областей: обращение с иностранными женщинами, работающими в качестве домашней прислуги; охрана материнства; законодательство о браке и семье; законодательство о гражданстве; проблема безнаказанности в случае нарушений прав человека женщин; образование девочек; эксплуатация проституции; половое насилие, включая изнасилования, и гибель женщин из числа гражданского населения во время вооруженных конфликтов.

61. Комитетом не было создано никакого конкретного механизма в порядке продолжения сотрудничества с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

7. Участие женщин в договорных органах по правам человека

62. Состав органов, учрежденных в соответствии с международными договорами, должен рассматриваться как индикатор продвижения роли женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций. Среди членов Комитета против попыток женщины отсутствуют. С другой стороны, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин полностью состоит из женщин. В числе 18 членов Комитета по экономическим, социальным и культурным правам имеется две женщины. Комитет по ликвидации расовой дискриминации состоит из 18 членов, трое из которых – женщины. В состоящем из десяти членов Комитете по правам ребенка имеется семь женщин, а из 18 членов Комитета по правам человека четыре – женщины; женщины председательствуют в этих двух комитетах.

В. Механизмы и процедуры в области прав человека

63. Механизмам, занимающимся осуществлением специальных процедур, следует учитывать в своей работе гендерный фактор. Каждый год резолюции, принимающиеся Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом, призывают и просят специальных докладчиков/представителей, экспертов и рабочие группы включать в свои доклады данные в разбивке по гендерным признакам, охватывать характеристики и практику нарушений прав человека, которые особо или в первую очередь направлены против женщин или по отношению к которым женщины являются особенно уязвимыми, а также расширять сотрудничество и обмениваться информацией друг с другом и со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин.

64. Этот процесс является непрерывным. При осуществлении ряда конкретных процедур удается добиваться значительного прогресса, тогда как другие требуют дополнительной поддержки и ориентации в соответствующей области. В отношении некоторых, но не всех, специальных процедур Комиссия по правам человека конкретно потребовала обеспечить полное отражение в их работе гендерных соображений.

65. В начале 1998 года ЮНИФЕМ разработал информационные материалы, показывающие, каким образом гендерный аспект и права человека женщин могут включаться в работу по тематическим мандатам. Представители ЮНИФЕМ совместно с рядом внешних экспертов выступили перед сотрудниками УВКПЧ, занимающимися осуществлением специальных процедур. Эта практика будет продолжаться и в 1999 году.

66. В 1998 году ряд специальных докладчиков по странам представили Комиссии доклады, содержащие серьезный анализ прав человека женщин в увязке с их соответствующими мандатами.

67. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Афганистане снова уделил в своем докладе (E/CN.4/1998/71) особое внимание положению женщин в этой стране. Он указал, что положение афганских женщин и девочек, на долю которых приходится свыше половины населения страны, может быть охарактеризовано как "ужасающее" и "страшное", поскольку они практически оказались исключенными из всех аспектов экономической, социальной и политической жизни, особенно в районах, контролируемых талибами.

68. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран посвятил специальный раздел своего доклада (E/CN.4/1998/59) положению женщин в этой стране. Он отметил, что положение женщин является той областью, где от нового правительства ожидают значительных перемен. Хотя по данному вопросу в этой стране в последние годы все шире велась оживленная дискуссия в атмосфере общей терпимости, система остается дискриминационной, и по-прежнему – хотя, возможно, и реже – имеют место инциденты, при которых явно нарушаются принципы равноправия.

69. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Мьянме посвятил гендерным аспектам целую главу своего доклада (E/CN.4/1998/70). Он выразил озабоченность в связи со случаями запугивания, произвольных арестов и принуждения к работе, а также уязвимостью женщин как беженцев.

70. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Нигерии в своем докладе (E/CN.4/1998/62) уделил внимание правам женщин. Он был проинформирован о сохраняющейся практике калечения женских половых органов, принудительного вступления в брак и насилия в семье, в том числе изнасилования жены мужем.

71. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Сомали выразила в своем докладе (E/CN.4/1998/96) сожаление в связи с тем, что, несмотря на предпринимаемые в Сомали усилия по расширению возможностей женщин, особенно в экономической области, их статус в обществе не изменился и они продолжают исключаться из процесса обсуждения и принятия политических решений. Широко распространены полигамия и насилие в отношении женщин. Она также отметила, что женщины играют важную роль при поддержании традиций, вызывающих неблагоприятные последствия для них, их статуса, здоровья и развития личности.

72. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Судане снова выразил в своем докладе (E/CN.4/1998/66) озабоченность в связи с введенным в действие в 1996 году Законом об общественном порядке, в соответствии с которым, как представляется, устанавливается "строгая сегрегация по признаку пола в общественных местах". Он также привел в своем докладе полученный им в ходе его миссии в Хартум в сентябре 1997 года документ о применении наказаний, предусмотренных этим Законом, особенно о наказании женщин плетью.

73. Следует отметить, что в докладе, представленном в 1997 году, Специальный докладчик по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии уделил особое внимание использованию изнасилования в качестве орудия ведения войны. Этот вопрос не рассматривается в докладе 1998 года (E/CN.4/1998/63).

74. Вышесказанное, естественно, не является исчерпывающим перечнем всех случаев беспокойства, выраженных специальными докладчиками по поводу положения женщин в соответствующих странах. Однако они являются теми специальными докладчиками, которые проявили особо серьезное беспокойство в связи с положением в странах, в которых рассматривалось положение в области прав человека.

75. Что касается тематических специальных докладчиков, то Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях продолжает возглавлять работу по охвату прав человека женщин в работе Комиссии. Ее доклад Комиссии (E/CN.4/1998/54 и Add.1) сосредоточен на насилии в отношении женщин в ситуациях вооруженного конфликта, насилии в условиях содержания под стражей и насилии в отношении беженцев и женщин, являющихся перемещенными внутри страны.

76. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение напомнил в своем докладе (E/CN.4/1998/40 и Add.1 и 2), что степень обеспечиваемого государствами уважения, защиты и поощрения права женщин на свободу убеждений и их свободное выражение, которое может осуществляться обособленно от аналогичного права для мужчин, будет также отражать стремление конкретной стороны применять добросовестные, справедливые и честные подходы в отношении женщин и роль, отводимую им в обществе.

77. Помимо этого, при рассмотрении связи между насилием в отношении женщин дома и в общинах и свободой мнений и его выражения Специальный докладчик выразил серьезную озабоченность в связи с атмосферой страха, стыда и изолированности, в которой находятся женщины, не только потому, что это оказывает огромное воздействие на способность женщин свободно осуществлять свое право на выражение мнения, но также и потому, что это отражает наличие в некоторых странах несоответствия правовой защиты, имеющейся у женщин, а в других – сохранение вредного для женщин отношения и практики, которые оправдываются на основе обычаев, культурной истории и социальных норм.

78. Межправительственная группа экспертов по праву на развитие указала в своем докладе о работе ее второй сессии (E/CN.4/1998/29), что наивысшую степень приоритетности в рамках любой повестки дня для деятельности в области прав человека и права на развитие неизменно должны иметь права человека женщин и права ребенка.

79. Специальные докладчики во все большей степени уделяли внимание изучению вопроса об использовании женщинами своих прав. Хотя не все они в равной степени уделяют этому вопросу внимание или придают соответствующую значимость либо потому, что их доклады не носят конкретно гендерный характер, либо в связи с недостаточным пониманием уместности гендерного аспекта, представляется интересным отметить наличие ободряющей тенденции в направлении включения прав женщин в исследование многих вопросов. Несомненно, потребуются приложить дополнительные усилия и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека предстоит сыграть важную роль в этом отношении.

IV. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

80. В ходе пятьдесят четвертой сессии (1998 год) Комиссия по правам человека провела специальный интерактивный диалог по гендерным аспектам и правам человека женщин. Диалог, в котором приняли участие Председатель Комиссии по положению женщин, Верховный комиссар, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, представители правительств и неправительственных организаций, был направлен на обеспечение более тесного взаимодействия между Комиссией по правам человека и Комиссией по положению женщин. Следует отметить, что Комиссия по положению женщин на своей сорок второй сессии (2-13 марта 1998 года) и в связи с пятидесятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека сосредоточила свое внимание на разделах

Пекинской платформы действий, непосредственно относящихся к правам человека: права человека женщин, в частности пользование женщинами своими экономическими и социальными правами; девочки; женщины и вооруженные конфликты; и насилие в отношении женщин. Было сочтено, что результаты работы Комиссии по положению женщин могли бы быть усилены работой Комиссии по правам человека по гендерным аспектам и в области прав человека женщин, а также по относящимся к насущным экономическим и социальным правам аспектам права на развитие. Помимо этого, Комиссия по правам человека могла бы с учетом ее собственных особенностей способствовать работе Комиссии по положению женщин.

81. Широкий диалог, при котором вопросы поступали со стороны правительств и неправительственных организаций, охватывал такие проблемы, как калечение женских половых органов; насилие в отношении женщин; экономические, социальные и культурные права женщин; и пути и средства улучшения деятельности Организации Объединенных Наций по защите прав человека женщин. Поднимался вопрос о включении насилия в отношении женщин в статут предлагаемого Международного уголовного суда. Также обсуждалась цель улучшения представленности женщин в секретариате и в органах Организации Объединенных Наций. Было предложено включить в повестку дня Комиссии по правам человека отдельный пункт о правах женщин при том понимании, что этот вопрос будет также связан с другими пунктами повестки дня. В конце своей сессии Комиссия решила включить в предварительную повестку ее пятьдесят пятой сессии пункт об интеграции прав человека женщин и гендерных аспектов.

82. На своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия по правам человека приняла резолюции о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (1998/17), торговле женщинами и девочками (1998/30), включении прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций (1998/51) и искоренении насилия в отношении женщин (1998/52).

83. В ходе своих пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий Комиссия высказала особую озабоченность в отношении нарушений прав женщин в конкретных странах, таких, как Афганистан, Мьянма, Исламская Республика Иран, государства в бывшей Югославии и Судан, и приняла несколько резолюций в отношении работы докладчиков по странам и по конкретным темам.

84. В других резолюциях, в том числе о крайней нищете, правах ребенка, защите прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом, праве на развитие и современных формах рабства, Комиссия особо упомянула о нарушении прав человека женщин и призвала принять меры для борьбы с этими проблемами.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ

85. Всем правительствам следует ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка. Следует принять меры для изменения существующего или введения нового законодательства для обеспечения защиты прав человека женщин и признания принципа равенства полов в качестве основы для законов и практики, которые будут способствовать решению проблем женщин. Государствам следует регулярно пересматривать оговорки с целью их снятия.

86. Необходимо дополнительно прояснить обязательства государств по предотвращению и смягчению последствий нарушений прав женщин. Следует более четко оценить имеющийся у женщин различный жизненный опыт как в частной, так и в общественной жизни, особенно в области занятости, образования или политической жизни, для выявления препятствий на пути пользования ими своими правами. В этой связи договорные органы имеют возможность более четко сформулировать обязательства государств-участников в отношении уважения, защиты, продвижения и обеспечения соблюдения прав человека для всех.

87. Специальными докладчиками и рабочими группами, а также большинством органов по наблюдению за выполнением договоров предпринимаются усилия для учета гендерных аспектов при осуществлении ими своих мандатов. Однако необходимы дополнительные усилия.

88. Договорным органам следует продолжать свои усилия по развитию гендерного анализа каждой статьи каждого договора в перекрестной увязке с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и разработать типовые вопросы по гендерным аспектам для использования при рассмотрении докладов государств-участников. Этим органам следует разработать общую стратегию, направленную на учет прав человека женщин в их работе, с тем чтобы каждый орган в пределах своего мандата контролировал осуществление прав человека женщин.

89. Следует поощрять сотрудничество между договорными органами в разработке общих замечаний/рекомендаций с целью отражения в них гендерных аспектов. Помимо этого, каждый договорный орган следует поощрять включать гендерные аспекты в заключительные замечания, с тем чтобы в них были отражены сильные и слабые стороны каждого государства-участника в том, что касается пользования женщинами правами, гарантированными соответствующим договором. Отдел по улучшению положения женщин мог бы продолжать обеспечивать ориентацию для органов по наблюдению за выполнением договоров.

90. Договорным органам следует рассмотреть меры, уже принятые по внесению поправок в руководящие принципы представления докладов и по подготовке перечней вопросов и заключительных комментариев/замечаний, для обеспечения того, чтобы при рассмотрении докладов государств-участников целенаправленно и на систематической основе уделялось

внимание гендерным аспектам. Договорные органы могли бы также практически затрагивать вопросы учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ и выявлять конкретные факторы, относящиеся к гендерной проблематике для ориентации своей работы.

91. Данные и информацию, дезагрегированные по полу, и конкретную информацию в отношении положения женщин, предоставляемую в соответствии с руководящими принципами представления докладов и на основании перечней проблем, а также сообщаемую в ходе устного обсуждения, не следует ограничивать отдельными, касающимися исключительно женщин областями или представлять в первую очередь в связи с репродуктивными функциями женщин или ответственностью за детей. Скорее, при учете гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ требуется, чтобы конкретные права и меры по их осуществлению оценивались по отношению к способности женщин и мужчин получить выгоду от этих прав и, в частности, от конкретных мер, принимаемых для их осуществления. Следует на более систематической основе добиваться взаимодействия с государствами-участниками в отношении такой информации при составлении перечней проблем и при устной постановке вопросов.

92. Язык, применяемый комитетами, также имеет важное значение. Постоянное использование местоимений мужского рода или ссылки на ситуации, с которыми сталкиваются в первую очередь мужчины, предполагают недостаточную заботу о пользовании женщинами правами человека.

93. В докладе совещания группы экспертов по разработке руководящих принципов включения гендерных аспектов в деятельность и программы в области прав человека, состоявшегося в 1995 году (E/CN.4/1996/105, пункт 71), содержится широкий круг рекомендаций. Как следует из настоящего доклада, был достигнут прогресс в осуществлении указанных рекомендаций. Тем не менее они остаются уместными и поэтому приводятся ниже:

"1. Терминология, используемая в новых документах и нормативных актах по правам человека, равно как и в действующих нормативных актах, должна учитывать гендерный аспект. [Управлению Верховного комиссара по правам человека] надлежит разработать руководящие принципы отражения гендерного аспекта во всех официальных языках Организации Объединенных Наций для использования при подготовке любых своих сообщений, докладов и публикаций. Комиссии по правам человека, ее Подкомиссии и различным органам в области прав человека ... также необходимо предпринимать усилия по обеспечению учета гендерного аспекта в рамках терминологии, используемой при подготовке докладов и резолюций.

2. Любым структурам, занимающимся вопросами защиты и поощрения прав человека, включая органы Организации Объединенных Наций по правам человека, правительства и другие международные учреждения, надлежит выявлять, собирать и

использовать в своих сообщениях данные с разбивкой по гендерному признаку и применять гендерный анализ при осуществлении мероприятий по контролю и представлению докладов.

3. Поскольку эффективное отражение прав человека женщин в рамках деятельности Организации Объединенных Наций требует проведения конструктивного и всестороннего анализа информации с учетом гендерного аспекта, а также толкования полномочий всех механизмов по правам человека в контексте гендерных факторов, всем органам предлагается пересмотреть методы своей работы в целях отражения в них такого подхода.

4. Оценка всей информации и учебных материалов, публикуемых [Управлением Верховного комиссара по правам человека], должна проводиться на основе гендерного подхода и при необходимости предусматривать внесение в эти материалы соответствующих изменений. К числу первоочередных объектов такого пересмотра должны быть причислены публикации серии "Изложение фактов", и "Подготовка специалистов", а также "Справочник по составлению отчетов в области прав человека". Необходимо рассмотреть вопрос о подготовке информационных материалов по гендерным аспектам и стратегиям, направленным на отражение прав человека женщин в мероприятиях и программах, осуществляемых в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

5. Важность деятельности в области образования нельзя переоценить. В связи с Десятилетием образования в области прав человека Организации Объединенных Наций необходимо принять меры, обеспечивающие учет гендерного аспекта во всех мероприятиях, имеющих отношение к этому Десятилетию; при этом необходимо уделять особое внимание правам человека женщин и ознакомлению женщин с имеющимися у них правами.

6. [Управлению Верховного комиссара по правам человека] следует обеспечить более свободный доступ к информации о текущей деятельности, касающейся, в частности, выездных миссий, графиков представления докладов по договорам и т.д., с тем чтобы все неправительственные организации, и в особенности женские неправительственные организации, могли вносить более весомый вклад и принимать более активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Более энергичные меры по распространению такой информации могли бы включать – в тех случаях, когда это допускается соответствующими полномочиями, – распространение пропагандистских материалов в таких средствах массовой информации, как радио, популярные газеты и т.д.

7. Все административные должностные лица и сотрудники [Управления Верховного комиссара по правам человека], а также другие работники, задействованные в мероприятиях Организации Объединенных Наций в области прав человека, должны

пройти учебную подготовку, позволяющую им получить представление о правах человека женщин и применять гендерные аспекты в процессе поощрения и защиты прав человека женщин.

...

9. [Управлению Верховного комиссара по правам человека] надлежит поддерживать уровень координации и сотрудничества в области прав человека женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций и содействовать его повышению. Такие меры должны включать содействие применению гендерного подхода в контексте различных аспектов прав человека, касающихся, в частности, мер по поддержанию мира и наблюдению (Департамент операций по поддержанию мира), гуманитарной помощи (Департамент по гуманитарным вопросам), положения беженцев (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций), развития (Программа развития Организации Объединенных Наций), экономической политики и планирования (Международный валютный фонд, Всемирный банк), услуг в области репродуктивного здоровья (Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения), сферы труда (Международная организация труда) и образования (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры).

10. [Управлению Верховного комиссара по правам человека] необходимо налаживать сотрудничество и участвовать в усилиях, направленных на повышение значимости прав человека женщин в рамках деятельности специальных органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами женщин: Комиссии по положению женщин, Отдела по улучшению положения женщин, КЛДЖ, ЮНИФЕМ, МУННУЖ.

11. Органам Организации Объединенных Наций и государствам-участникам надлежит принять меры по обеспечению равного представительства женщин и мужчин, а также лиц, прошедших подготовку по гендерной тематике, в комитетах экспертов, наблюдающих за соблюдением договоров, а также среди независимых экспертов и членов рабочих групп Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств".
